

# Варненски Новини | Varna Nachrichten

Ежедневен информационен вестник.  
Редактор-стопанин: В. Юруковъ.

5 ст. 5 септ

den 15 Juni 1916.

Quakteur-Besitzer: W. Jurukoff.

5 cent.

Хр. Стойковъ — „Тамъ теля“

## Французкия варваризъмъ.

Всѣизвѣстния французки шовинистически бѣсъ, при избухването на днешния колосален поаръ, се е разширил до неимоверни размѣри. Тласканата отъ инициални побуждения французка редакционна преса, раздуха този шампалъ шовинизъмъ и въ армията слѣдъ памягната заповѣдь на французкото главнокомандуване за най строгото сѣдебно придръжане на тия членове, които изговоряватъ, ржкватъ и се сноватъ съ неприятели, послѣдватъ редъ заповѣди за култивираване отъ страна на началниците на фронта къмъ противника. Всички началници бѣха прѣдупрѣдени, че изпълнителитѣ на тия разпорѣжения ще бѣдатъ деградирани и наказвани сѣдебно.

Въ време на боеветѣ при рибоза биле заловени нѣколко французки заповѣди отъ сѣщия характеръ. Особено интересна е една на генералъ Базелеръ. Ние цитираме: „Група армии на генералъ Базелеръ Генераленъ кабинетъ, Бюро № 2. Бѣлѣжка № 4094. Плънницитѣ отпавени задъ фронта се третираатъ съ едно глупаво изскождение и внимание. Подобно третиране усилва само наглостта на нашитѣ врагове. Брапява се категорично да се гва на плънницитѣ храна, питейное, кветото и да било (включително да), дрѣхи, покривки и слама рѣди тѣхното пристигане на мѣстоназначението имъ. Забранява се на всѣкой воененъ, който нѣма право да разпитва плънницитѣ, да разговаря съ послѣднитѣ, премо нашитѣ военни чиновели плънницитѣ трѣбва да държатъ строгото коректно повѣдение, каквото изискватъ отъ тѣхъ тѣхните офицери. Всѣко отклонение отъ това трѣбва да бѣде веднага и строго наказвано. Офицеритѣ и войницитѣ, които съпровождатъ плънницитѣ, сж лично отговорни за изпълнението на тѣзи заповѣди.“

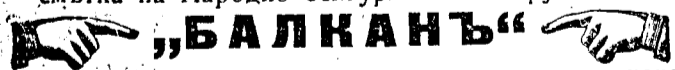
Прѣди десетки години Франция е подписала повѣленията на Женевската конвенция, която налага проявата на най голѣма хуманностъ по отношение плънницитѣ. Но тогавашната Франция се е вдъхновявала отъ идеалиститѣ Русо, Карно, Демулентъ, Дантонъ и др. А днешната Франция е най-отявлената прѣдставителка на безчовѣчния варваризъмъ. На Балканския фронтъ французитѣ проявиха безподобно чудовищна варваризъмъ. Разбойническата, плячкаджийствата, изнасилванията въ Гродско, Тиквешко, Каменделъ, Шишково, Сирково, Дебрище и др.; изнасилванието на 70 годишната бабичка въ Мързень; терора въ Новосело, Валмадесъ, Кулакъ; убиването на раненитѣ ни, ужаснитѣ рани отъ разривнитѣ крушуми, обезобразяването на убититѣ ни, оцѣняването на плъннитѣ съ 3, а убититѣ съ 5 лева и др. изтъкватъ, че нѣвгшнитѣ покровители на човѣшкитѣ добродѣтели, днесъ сж безподобни варвари, разбойници, потисници и кръвожадни челоуѣкоядци.

На Германския фронтъ французитѣ не даватъ на плънницитѣ храна, дрѣхи, покривка, слама, дор и вода!... Генералъ Базелеровата заповѣдь подхвърля на тежка отговорностъ неизпълнителитѣ на ограничителнитѣ повѣления за плънницитѣ. На полесраженията французитѣ проявяватъ чудовищни жестокости и безподобен варваризъмъ. Французкия шовинизъмъ и варваризъмъ ще останатъ памятни въ историята. Впрочемъ, обяснимо е това лудо състояние на умоветѣ въ Франция. Невгашната побѣдителка на Европа, фара на цивилизацията, Велика Франция — днесъ се търкала безпомощна въ пепельта. А безилието и пепельта създаватъ най-неукротимата жестокость и кръвожадния варваризъмъ.

## В. Н. КОЖУХАРОВЪ — ВАРНА.

ул. „Драгоманъ“ и „Бдинска“

Агентъ на народно осигурителното д-во „Балканъ“ — София. Обявява на своитѣ клиенти и всички други граждани, че за смѣтка на Народното осигурителното дружество



осигурява недвижими и движими имоти за щети нанесени отъ бомби или други взривни вѣщества, хвърлени посредствомъ неприятелски аероплани или балони.

Подробнитѣ условия по тия нови осигуровки, може да се видятъ всѣки денъ въ агенцията на горния адресъ. 6—10

## Българско Търговско Акционерно Дружество Варненски клонъ.

### Вземете бѣлѣжка,

Въ складоветѣ ни имаме слѣдующитѣ стоки: Минерални масла, Консистентни масла, Лимонадени шисета най-първо качество, Сода каустикъ, Сода за пране, Маслини, Разни землѣ делчески машини, плугове и пр. 3—3

### Важно за всички.

при общарския магазинъ на П. ВЕРГИЕВЪ ул. Прѣславска Варна пристигнаха нови економически желѣзца марка „пикарь“ за подковаване на обуца. Цѣна на една книжка лева 0.45. Наедно се прави отстъпка. 5—5

## Der neue russische Misserfolg.

Von befugter österreichischer Quelle wird folgendes über die letzte russische Offensive erklärt:

Bis zu diesem Augenblicke haben die Russen keine Erfolge gehabt, die ihre grossen Opfer an Menschen und Munition kompensieren können. Der Beginn der russischen Offensive, wovon die österreichische Heeresleitung schon längere Zeit vorher benachrichtigt ward, wurde nach den ersten Erfolgen an der italienischen Front mit grösster Ruhe erwartet, da man in Oesterreich-Ungarn fest überzeugt ist, dass Russland nie mehr die Ereignisse seines zweijährigen Krieges verändern kann.

Tatsächlich fühlte man seiner Zeit eine gewisse Erregung in Oesterr.-Ungarn, dieses war aber zur Zeit der ersten russischen Offensive, als die Russen in den Karpathen waren und sich vorbereiteten, in die ungarische Ebene einzudringen.

Der kritischste Moment des Krieges war damals, jedoch gelang es den Deutsch-Oesterreichern die russischen Truppen zurückzuwerfen, indem sie ihnen derartige Verluste zufügten, dass die Russen für lange Zeit eine solche umfangreiche Aktion nicht mehr unternehmen können.

Die nächst russische Offensive bestätigte diese Hoffnungen der Deutsch-Oesterreichern, sie scheiterte mit kolossalen Verlusten für die Russen, die kaum in 10 bis 20 Jahren ersetzt werden können. Infolgedessen ist der neue Offensiv-Versuch gegen Oesterr.-Ungarn ein sehr gefährliches Unternehmen für Russland.

Die österr.-ungarische Heeresleitung, die in der ersten russi-

schen Offensive die Fehler und Eigenschaften der russischen Armee kennen lernte und davon ein nützliches Wissen schöpfte, konnte letzteres bei der zweiten Offensive vervollständigen.

In der Ueberzeugung, dass die Russen ihrer Offensivtaktik nicht entsagen werden, hat die österr.-ungarische Heeresleitung rechtzeitig die nötigen Vorbereitungen getroffen und so kann man schon die dritte russische Offensive als gescheitert betrachten.

Wir müssen erkennen, dass die letzte russische Offensive sogar mit Begeisterung empfangen wurde, da man im Voraus wusste, dass sie mit einem neuen Misserfolg für die Russen enden würde. Die russischen Verluste sind furchtbar gross, sie werden auf wenigstens 100 000 Verwundete und Tote geschätzt. Wenn die Russen ihre Angriffe fortsetzen, werden sich ihre Verluste sicherlich verdoppeln.

Die Russische Armee wird am Ende dieses Krieges, in dem ihre Leitung die Soldaten und Offiziere so leichtsinnig opferte, in solcher Weise erschöpft sein, dass sie sich nicht leicht zu neuen Unternehmungen wird entscheiden können. Dieses ist das Ziel des österr.-ungarischen Generalstabes, der nicht zu neuen Mitteln greifen will, um der deutschen Heeresleitung die Möglichkeit zu geben, der französischen Armee neue Schläge zuzufügen und um die Erfolge an der italienischen Front zu vervollständigen, die einen grossen Wert für die allgemeinen Ereignissen haben.

Die neue Niederlage der russischen Armee wird wichtige Folgen haben, sie ist eine ernste Gewährleistung für das baldige Aufhören des europäischen Krieges, bei einem für die Zentralmächte und ihre Verbündeten ehrenvollen Frieden.

## Die Selbstsucht der Entente.

Die Einnahme des Rupel-Passes und der Umgegend durch die Deutsch-Bulgaren, verursachte in den Ententekreisen eine grosse Unzufriedenheit Griechenlands gegenüber, da dieses keinen bewaffneten Widerstand zu dieser Einnahme leistete. Die griechische Regierung antwortete, dass sie sich nicht widersetzen konnte, wie sie sich seiner Zeit der Anglo-Franzosen auch nicht widersetzte. Die Anglo-Franzosen fürchten sich von der griechischen Armee auf den Rücken angegriffen zu sein, und ergreift diesen Vorwand um neue Repressalien gegen Griechenland zu unternehmen. Ohne jede Frist erklärte die Entente die Blockade der ganzen griechischen Küste. Kein griechisches Schiff kann vom 7. ds. Mts. in einen griechischen Hafen ein oder ausfahren.

Die Einfuhr von Steinkohlen in Griechenland ist verboten worden. In solcher Weise will die Entente die Schifffahrt in Griechenland lähmen und die griechischen Eisenbahnen und Fabriken zur Einstellung ihres Betriebes zwingen.

Die letzten Meldungen aus

Griechenland stellen fest, dass diese Massnahmen getroffen wurden um Griechenland zur Demobilisierung zu verpflichten. Die griechische Regierung hat sich immer sehr loyal der Entente gegenüber benommen, sie hat schon manchmal den Wunsch ausgesprochen die Neutralität nicht verlassen zu wollen und hat teilweise die Forderungen der Entente befriedigt, obwohl letztere die Souveränitätsrechte Griechenlands mehrmals missachtet hat.

Der griechische Ministerrat entschloss in seiner letzten Sitzung die 12 ältesten Jahresklassen der mobilisierten Truppen zu demobilisieren. Es ist nicht bestimmt ob die Entente sich damit befriedigen oder auf weitere Demobilisation bestehen wird.

Die Athener „Nea Himera“ schreibt: Die griechische Armeeleitung hat allen Kommandanten der Grenztruppen den Befehl erteilt, jeden Zwischenfall mit den Deutsch-Bulgaren zu vermeiden und sich in jenen Gegenden wo die Bulgaren eingedrungen sind, zurückzuziehen. In solchem Falle sollen sie ihnen am freundlichsten erklären, dass die Abtretung temporär ist.

Athener Meldungen besagen dass die Engländer die Abtretung des Hafens Salamis verlangt

haben um dort eine Basis für ihre Flotte zu gründen. Die griechische Regierung hat diese Forderung in kategorischer Weise zurückgewiesen.

## NACHRICHTEN

der Ereignisse vom 13. Juni.

### Westl. Kriegsschauplatz.

Grosses Hauptquartier:  
Oberste Heeresleitung.

Berlin, den 13. Juni 1916.

In der Champagne, nördlich von Perthes drängen deutsche Erkundungsabteilungen in die feindlichen Stellungen ein und machten nach kurzem Kampf 8 Offiziere und über 100 Mann zu Gefangene und kehrten planmässig in die eigenen Gräben zurück. Beiderseits der Maas unverändertes Artilleriefuer.

Oestlicher Kriegsschauplatz:

Deutsche und österreichische Truppen der Armee des Grafen Bothmer warfen russische Abteilungen, die nordwestlich von Buczaz an der Strypa im Vorgehen waren, wieder zurück. Ueber 1300 Russen blieben als Gefangene in unserer Hand. Im übrigen hat sich die Lage der deutschen Truppen nicht verändert.

Balkan Kriegsschauplatz:

Nichts Neues.

Wien, den 13. Juni 1916.

Oesterr.-Ungar. Kriegsbericht.

Russischer Kriegsschauplatz.

*Im Nordosten der Bukowina vollzog sich die Loslösung vom Gegner unter harten Nachhüt-kämpfen. Eine aus Buczaz gegen Nordwesten vorgehende feindliche Kraftgruppe wurde durch einen Gegenangriff deutscher und österreichischer Regimenter geworfen, wobei 1300 Russen in unserer Hand blieben. Auf den Höhen östlich von Wisniowczyk brach heute früh ein starker russischer Angriff unter unserem Geschützfeuer zusammen. Oestlich von Kozlow hoben unsere Streifkolonnen einen vorgeschobenen Posten der Russen auf. Nordwestlich von Tarnopol wird fortgesetzt heftig gekämpft. Die mehrfach genannten Stellungen bei Worebifowka sind wieder in unserm Besitz. An der Ikwa und in Wolhynien herrschte gestern verhältnismässig Ruhe. Westlich von Kalki schlugen unsere Truppen einen russischen Uebergangsversuch ab. Hier, wie überall entsprechen dem rücksichtslosen Massenaufgebot des Feindes auch seine Verluste.*

Italienischer Kriegsschauplatz:

*Die Lage auf dem italienischen Kriegsschauplatz ist unverändert. In den Dolomiten und an unserer Front zwischen Brenta und Etsch wurden die Italiener, wo sie angriffen, abgeschlagen.*

Wien, den 13. Juni 1916.

Ereignisse zur See: Ein Geschwader von Seeflugzeugen hat in der Nacht vom 11. auf 12. Juni die Bahnstrecke Sanoná — Mestre und die Bahnanlagen in Mestre ausgiebig mit sichtlichem Erfolg bombardiert; mehrere Voll-

treffer wurden in die Lokomotivenremise erzielt und auch das Arsenal in Venedig mit einigen Bomben belegt. Trotz heftigen Abwehrfeuers sind alle Flugzeuge eingerückt.

Lugano, den 12. Juni 1916.

Aus Rom wird gemeldet: Das Kabinett Salandra beschloss am Montag der Kammer, am Dienstag dem Senat die Demission bekannt zu geben. Die Tagesordnung enthält als einzigen Punkt „Mitteilungen der Regierung.“

Secolo kündigt an, dass die Sitzung nicht 5 Minuten dauert. Der italienische König trifft wegen der Demission des Kabinetts in Rom ein, die durch ein Misstrauensvotum veranlasst wurde, das die Kammer mit 185 gegen 158 Stimmen annahm.

Amsterdam, den 12. Juni 1916.

Der englische Offizier, der widerrechtlich drei Jren, darunter den Journalisten Steffington, unschuldig erschossen liess, wurde vom Kriegsgericht freigesprochen.

Der englische Unterstaatssekretär Tennant, hatte wahrheitsgemäss im Parlament erklärt, dass die Verpflegung der englischen Kriegsgefangenen in Deutschland wörtlich: „generous“ ist. Die englischen chauvinistischen Zeitungen greifen deshalb Tennant an und erklären, England müsse die Methoden der französischen und russischen Verbündeten studieren und nachahmen.

Jrische Revolutionäre sprengten die Belfast liegenden neuen englischen Dampfer in die Luft. Berlin, den 13. Juni 1916.

Die französische Regierung kündigte an, dass sie der deutschen Forderung nachkommt und die kriegsgefangenen und zivilgefangenen Deutschen aus Nordafrika nach Frankreich transportiert. Tatsächlich beabsichtigten die Franzosen, die kriegsgefangenen Deutschen in Algier und Tunis zu lassen, damit sie die von ihnen begonnenen Arbeiten beenden sollten. Die Deutsche Regierung verlangt selbstverständlich den Abtransport sämtlicher gefangenen Deutschen aus dem gesundheitsschädlichen nordafrikanischen Klima.

## Германски съждения

Западень фронтъ.

БЕРЛИНЪ 12 юний. Германска Главна Квартира.

Съверо-източно отъ Пертъ, въ Шампанъ, наши разузнавателни части навлѣзоха въ неприятелскитѣ позиции и слѣдъ кратко сражение, плѣника 3 офицера и повече отъ 100 войника. слѣдъ което се завърнаха въ своитѣ позиции.

По двата брѣга на рѣката Маасъ артилерийскитѣ боеве продължаватъ съ сжцата ожесточеностъ.

Източень фронтъ.

БЕРЛИНЪ, 12 юни. Германскитѣ и австро-унгарски вой-

ски подъ командата на генерала графъ Ботмеръ отблъснаха рускитѣ войски, който се опитаха да настѣпятъ по рѣката Стрипъ, съверо-западно отъ Бушацъ. Тукъ плѣнихме повече отъ 1300 руси.

По останалата частъ на фронта положението е неизмѣнено.

По балканскитѣ фронтъ нѣма събития отъ особено значение.

Австрийско комюнике.

Руски фронтъ.

ВИЕНА 12 юний. По съвероизточната частъ на Буковина нашитѣ войски отбѣгнаха рускитѣ атаки, подъ закрилата на аркергардитѣ. Една силна неприятелска колона която напредваше къмъ Бушацъ е бидѣ отблъсната отъ австро германскитѣ войски, при които тя е оставила 1,300 плѣнници.

По височинитѣ източно отъ Висновякъ отблъснахме съ нашия артилерийски огънь една силна руска атака.

Източно отъ Козловъ плѣнихме единъ неприятелски авангардъ. Съверозападно отъ Тарнополь продължаватъ ожесточенитѣ бойове.

Много пѣти споменуванитѣ позиции при Воребиовка сж пакъ въ наши рѣцѣ. По рѣката Иква и въ Волхиния вчерашниятъ день мина спокойно.

Тукъ както и на всѣкждѣ успѣхитѣ на неприятеля не отговарятъ на грамадитѣ му загуби.

Италиянски фронтъ.

Положението по тоя фронтъ е почти неизмѣнено. По фронта на Долomitитѣ мѣжду рѣкитѣ Брента и Ечъ италиянцитѣ атакуваха но бидоха отблъснати навсѣкждѣ.

Въздушна дѣйность.

ВИЕНА, 12 юни. Една наша хидроплавна ескадра нападна тая нощъ желѣзопѣтната линия Санъ Дона-Местре и хвърли бомби съ забѣлѣзанъ успѣхъ надъ гарата Местре. Нѣколко бомби сполучиха да поврѣдятъ халата на локомотивитѣ. Сжщо бидоха хвърлени бомби надъ арсенала въ Венеция. Върѣкки усилената артилерийска обстрѣлка всичкитѣ наши хидроплавни се завърнаха непокътнати.

## ОСТАВКАТА

на ИТАЛИЯНСКИЯТЪ КАБИНЕТЪ  
ЛУГАНО, 12 юний. Съобщаватъ отъ Римъ: Кабинета Саландра рѣши да съобщи своята оставка, въ понеделникъ на камарата и въ вторникъ на сената. Дневния редъ на тия двѣ засѣдания съдържа само една точка съобщения на правителството.

Вкъ Секоло, прѣдвизжда, ее засѣданията не ще траятъ повече отъ 5 минути. Италиянскитѣ кралъ ще пристигне тия дни въ Римъ

поради оставката на кабинета. Тая оставка е била причинена отъ недовѣрието въ правителството което камарата гласува съ 195 срѣщу 158 гласа.

ЦЮРИХЪ, 12 юний. Една американска милосердна сестра пристигнала отъ Парижъ описва мизерното състояние на парижката болница Валь де Грасъ къдѣто тя е била на служба като прѣводчикъ. Болницата била печиста въ всѣко отношение и санитарната и служба е една отъ найпримитивнитѣ. Англиянскитѣ ранени заявили, че отъ постъпването си въ болницата не сж имали случай да се омиятъ а германскитѣ ранени се третиратъ по единъ най бруталенъ начинъ. Французкитѣ лѣкари прѣвѣрзватъ германскитѣ ранени много прѣнебрежително. Французкитѣ сестри отказватъ да услужватъ на тежко раненитѣ германци при храненето имъ. Една сестра е казала, че тя прѣдпочита да умре отколкото да храни германцитѣ, защото ги мрази. „Нека да измратъ отъ гладъ“ е свършила тя. Когато една американска сестра напомнила на една французка такава, нейниятъ дългъ, е получила слѣдния отговоръ: „Сигурно и вие сте една отъ религиозно поулѣлитѣ.“

Американската сестра установява, че французкитѣ власти не се грижили никога за раненитѣ. Американски миссионери установяватъ че въ други страни, както на пр. въ Англия такава прѣнебрежие е невъзможно.

## СЪОБЩЕНИЕ.

Честъ имаме да съобщимъ на почит. си клиенти и Варненски граждани, че на ново отворихме **ЕЛЕКТР. СИ И ВОДОПРОВОДНО БЮРО**, което поради войната бѣ временно затворено и започнахме да приемаме всѣкакви **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ВОДОПРОВОДНИ ИНСТАЛАЦИИ.**

Съ почитание: **Нисимовъ Алколай**  
„Аспарухъ“ № 5. 1—10

Модеренъ театр — Варна.  
(градина „Червентъ Ракъ“)

Програма за 12 и 13 юни

## Мистернозната КАЛУГЕРКА

голъма сензационна криминална драма въ 8 части изъ сериата „Мистериятѣ на една жена“  
Начало въ 8½ часа вечерята.  
Ще свири германския оркестръ.

In der Buchhandlung

**Christo Boteff,**  
strasse Nr.

wird man eine grosse Auswahl von verschiedenen

## deutschen Büchern

finden, wie z. B. Verschiedene Nummern Reklam-Universal- und Novelten Bibliotheken, die hochelegant gebundenen Bücher Ullsteins, Wikings-Bibliotheken und viele andere deutsche Bücher.

Kleine deutsche Sprachlehre für Bulgaren und bulgarische Konversations-Grammatik für Deutsche, von Gawriscky (Methode Gasprey-Otto-Sauer) Vymazail und Alvincy.

Verschiedene Wörterbücher von den besten deutschen Verfassern. 2-6 Grosse Auswahl von Kunstkarten.

Печатница „ЗОРА“ — Варна,